

SUMIKON®

PX-8160-675



„DV-853.IR“

FullHD-Camcorder mit Infrarot-LEDs, 5 MP, HDMI

Bedienungsanleitung

Inhalt

<i>Haftungsausschluss</i>	5
<i>Sicherheitsvorschriften</i>	6
1 Allgemeine Einführung	8
1.1 <i>Systemanforderungen</i>	8
1.2 <i>Leistungsmerkmale</i>	8
1.3 <i>Zubehör</i>	9
1.4 <i>Ansicht von Außen</i>	10
1.5 <i>Einstellen des LCD-Displays</i>	11
2 Am Anfang	12
2.1 <i>SD-Karte einstecken</i>	12
2.2 <i>Laden der Batterien</i>	13
2.3 <i>Aufladen des Akkus (Optional)</i>	15
2.4 <i>Die Benutzung des Touchscreens</i>	16
2.4.1 <i>Single-Touch</i>	16
2.4.2 <i>Schieben</i>	17
2.4.3 <i>Drehen</i>	17
2.5 <i>Tasten & Funktionen</i>	18
2.6 <i>Infrarot-Nachtsichtsystem:</i>	19
2.7 <i>Über die LED-Anzeigen</i>	19
2.8 <i>Grundeinstellungen vor der Nutzung</i>	20
2.8.1 <i>Einstellung von Datum und Zeit</i>	20
3 LCD-Display Informationen	21
3.1 <i>Der Videoclip-Modus</i>	21

3.2	<i>Der Sprachaufzeichnungsmodus</i>	23
3.3	<i>Der DSC-Modus</i>	24
4	Benutzung der Kamera	26
4.1	<i>Erstellen eines Videoclips</i>	26
4.2	<i>Eine Fotoaufnahme von einem Film machen..</i>	28
4.3	<i>Eine Fotoaufnahme im Video-Modus machen</i>	29
4.4	<i>Sprachaufzeichnung:</i>	30
4.5	<i>Wiedergabe eines Videoclips / Sprachaufzeichnung</i>	31
4.6	<i>Fotos Schießen / Wiedergeben</i>	34
4.6.1	Ein Foto schießen	34
4.6.2	Fotos Wiedergeben	35
5	LCD-Display Informationen	37
5.1	<i>Videoclip-Aufnahmemodus:</i>	37
5.2	<i>Sprachaufzeichnungsmodus:</i>	39
5.3	<i>DSC-Wiedergabemodus:</i>	40
6	Menü-Modus	42
6.1	<i>Menüoptionen des Videoclip-Modus</i>	42
6.1.1	Auflösung	42
6.1.2	Weißabgleich	43
6.1.3	Effekt	44
6.1.4	Belichtungsmessung	45
6.1.5	Beleuchtung	46
6.1.6	Nachtmodus	47
6.1.7	Bewegungserkennung	48

6.1.8	Belichtungskorrektur	49
6.1.9	Multi-Shot	50
6.2	<i>Videoclip/Sprachwiedergabe-Menüs</i>	51
6.2.1	Löschen	51
6.2.2	Sperren	53
6.3	<i>Menüoptionen des Kameramodus.....</i>	54
6.3.1	Auflösung.....	54
6.3.2	Weißabgleich	55
6.3.3	Effekt	56
6.3.4	Belichtungsmessung.....	57
6.3.5	Beleuchtung.....	58
6.3.6	Nachtmodus	59
6.3.7	Selbstausröser	60
6.3.8	Aufnahmenreihen	61
6.3.9	Belichtungskorrektur	62
6.4	<i>Wiedergabemenüs.....</i>	63
6.4.1	Löschen	63
6.4.2	Sperren	65
6.4.3	Auto-Wiedergabe.....	66
6.4.4	Drehen.....	67
6.4.5	DPOF.....	68
6.5	<i>Einstellungen-Menü</i>	70
6.5.1	Informationen.....	70
6.5.2	Datum / Zeit	70
6.5.3	Signalton.....	71
6.5.4	Standardwerte	72
6.5.5	TV-Norm	73

6.5.6	USB	74
6.5.7	Auto-Abschalten	75
6.5.8	Frequenz	76
6.5.9	Sprache	77
6.5.10	Format	78
6.5.11	Dateinummer(Standardeinstellung: Serie) .	79
6.5.12	LCD-Helligkeit.....	80
6.5.13	Sofortwiedergabe	81
6.5.14	Speicher.....	82
6.5.15	Lautstärke.....	83
6.5.16	Startbild.....	84
6.5.17	Gesichtserkennung.....	85
7	PC und TV-Anschluss	86
7.1	<i>Anschluss an den Computer.....</i>	<i>86</i>
7.2	<i>Anschluss an einen Standard TV-Apparat</i>	<i>86</i>
7.3	<i>Anschluss an ein HDTV-fähiges Gerät</i>	<i>87</i>
8	Installation der Software	88
9	Bearbeitungs-Software	89
10	Anhang.....	90
	<i>Technische Daten</i>	<i>90</i>
	<i>Fehlerbehebung.....</i>	<i>92</i>

Vielen Dank für den Erwerb dieser Digitalen Videokamera. Lesen Sie sich vor ihrem Gebrauch unbedingt diese Benutzeranleitung sorgfältig durch und heben Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

Haftungsausschluss

Diese Firma ist bestrebt den Inhalt dieser Benutzeranleitung stets korrekt auf dem aktuellen Stand zu halten. Wir können jedoch keine Garantie für Fehlerfreiheit des Inhalts dieser Benutzeranleitung geben. Orientieren Sie sich, falls Sie einen Unterschied zwischen der Benutzeranleitung und der Digitalen Videokamera bemerken, stets an der Kamera. Wir behalten uns das Recht vor, den Inhalt und die technischen Angaben ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Zudem hält sich der Hersteller das Recht vor, technische Spezifikationen und Lieferumfang ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Sicherheitsvorschriften

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Produkt nicht demontieren, da dies das Produkt beschädigen kann und Stromschlaggefahr besteht.
- Die Digitale Videokamera von Kinderhänden und Tieren entfernt halten, um der Gefahr zu begegnen, dass sie Batterien oder kleines Zubehör verschlucken.
- Unterbrechen Sie die Benutzung der Digitalen Videokamera, falls Flüssigkeit oder Fremdkörper in die Digitale Videokamera eindringen. Falls dies passiert, schalten Sie die Digitale Videokamera aus und kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Die Digitale Videokamera nicht mit nassen Händen bedienen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Die Digitale Videokamera kann in einer Umgebung mit hohen Temperaturen Schaden nehmen. Diese Kamera ist für eine Nutzung in einem Temperaturbereich zwischen 0°C und 40°C (32°F und 104°F) geeignet.
- Lagern Sie das Produkt nicht in staubiger, schmutziger sowie sandiger Umgebung, oder nah bei einer Klimaanlage oder einem Heizgerät.
- Es ist normal, dass sich das Gehäuse der Digitalen Videokamera bei längerer Benutzung der Digitalen Videokamera erwärmt.
- Öffnen Sie niemals die Batteriefachabdeckung während ein Bild aufgenommen wird. Dies verhindert das Speichern des aktuellen Bildes und kann zudem andere bereits in einer Datei gespeicherte Bilddaten beschädigen.
- Führen Sie stets einen Test der Digitalen Videokamera durch, bevor Sie die Digitale Videokamera bei einem wichtigen Ereignis benutzen (z.B. einer Hochzeit oder einer Reise), um sicher zu gehen, dass sie korrekt funktioniert.

Spannungsversorgung

- Nutzen Sie ausschließlich den für die Digitale Videokamera geeigneten Batterietyp oder das beiliegende Ladegerät. Die Nutzung eines anderen Batterietyps oder Ladegeräts kann die Ausrüstung beschädigen lässt den Garantieanspruch erlöschen.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien beim Einlegen korrekt ausgerichtet sind. Eine falsche Ausrichtung der Batterien kann das Produkt beschädigen und einen Brand verursachen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Kamera einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, um ein Auslaufen zu verhindern.
- Entfernen Sie beschädigte Batterien sofort aus dem Gerät, um ein Auslaufen oder unnormale Ausdehnung zu verhindern.
- Diese Kamera nutzt entweder Lithium-Akkus oder 2 AA Akkus. Wir empfehlen für eine längere Nutzung den Einsatz von Lithium-Batterien.

1 Allgemeine Einführung

Lesen Sie sich dieses Kapitel sorgfältig durch, damit Sie die Leistungsmerkmale und Funktionen der Digitalen Videokamera verstehen. Die Erläuterungen in diesem Kapitel umfassen auch die Beschreibung der Systemanforderungen, des Lieferumfangs und der Hardwarekomponenten.

1.1 Systemanforderungen

Diese Digitale Videokamera benötigt einen Computer mit den folgenden Spezifikationen:

- Windows® Vista / XP / 2000 Betriebssystem oder Mac OS 10.3 ~10.4
- Eine zumindest mit einem 2,8 GHz Intel® Pentium 4 gleichwertige CPU
- Mindestens 512 MB RAM
- Standard USB 1.1 Anschluss oder höher
- Eine Grafikkarte mit mindestens 64MB

- **Hinweis:** USB 1.1 ermöglicht Datentransfer zum Host, ein USB 2.0 Anschluss erhöht die Übertragungsgeschwindigkeit erheblich.

1.2 Leistungsmerkmale

Diese Digitale Videokamera bietet viele Leistungsmerkmale und Funktionen:

- Kamera mit hochauflösender Bildqualität (maximal 16 Millionen Pixel)
- Touchscreen
- 2 SD-Karten Steckplatz-Design
- Zeitlupenwiedergabe
- Eine Fotoaufnahme von einem Film machen
- Eine Fotoaufnahme im Video-Modus machen

Außerdem verfügt die Videokamera über einen USB-Massenspeicher und einen SD-Kartenleser.

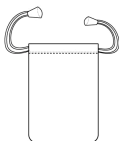
1.3 Zubehör

Der Lieferumfang umfasst folgende Gegenstände. Falls Sie feststellen, dass etwas fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer.

① Digitale Videokamera



② Tasche



③ Kurzanleitung



④ Software-CD



⑤ HDMI-Kabel



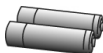
⑥ Videokabel



⑦ USB-Kabel



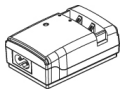
⑧ AA Akku X2



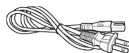
⑨ Lithium-Akku



⑩ Akkuladegerät



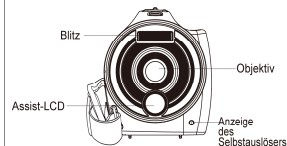
⑪ Netzkabel



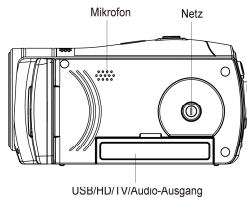
* AA Akku X2, Netzteil und Lithium-Akku sind optionales Zubehör.

1.4 Ansicht von Außen

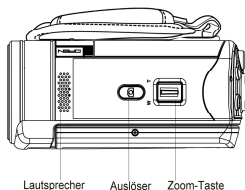
Ansicht von Vorne



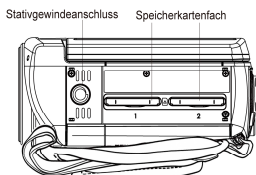
Ansicht von Rechts



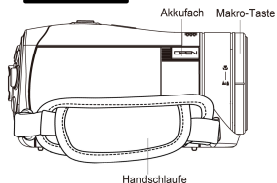
Ansicht von Oben



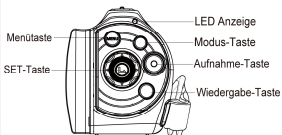
Ansicht von Unten



Ansicht von Links

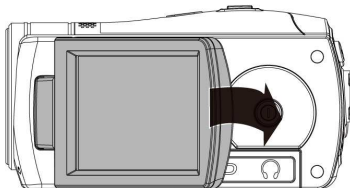
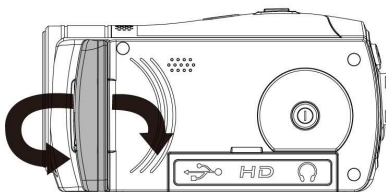
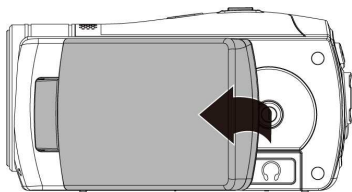


Ansicht von Hinten



1.5 Einstellen des LCD-Displays

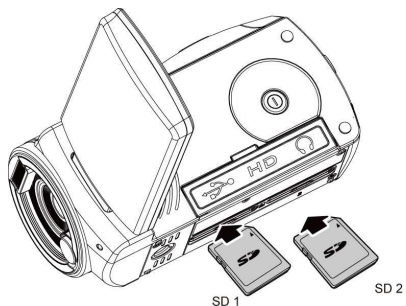
Bevor Sie Fotos schießen oder Videoclips aufnehmen, drehen Sie das Display entsprechend der folgenden Abbildungen.



2 Am Anfang

2.1 SD-Karte einstecken

1. Setzen Sie eine SD-Karte ein und achten Sie darauf, dass die Seite mit den Kontakten nach unten zeigt.



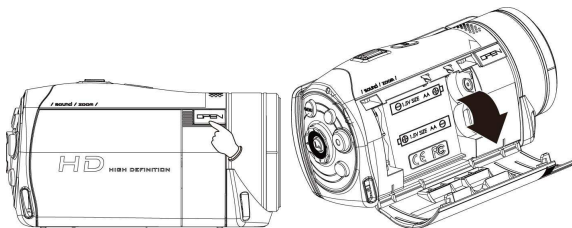
- Hinweis:
- Vermeiden Sie es SD-Karten zu entfernen oder einzustecken, wenn die Digitale Videokamera netzversorgt ist, um Dateien nicht zu beschädigen.

2.2 Laden der Batterien




Nutzen Sie ausschließlich vom Hersteller oder Verkäufer bereitgestellte oder empfohlene Batterien. 2 AA Akkus sind Teil des Lieferumfangs. Oder Lithium-Akkus sind optionales Zubehör.

- Hinweis: Legen Sie Batterien korrekt, den Hinweisen entsprechend ein. Falsches Einlegen der Batterien kann der Digitalen Videokamera irreparablen Schaden zufügen..

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.



Batteriestatusanzeige

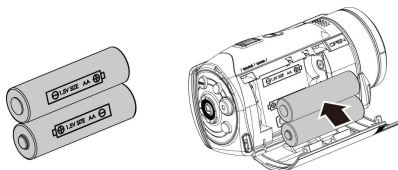
	Batterie voll aufgeladen
	Batterie halbvoll
	Batterie leer

2. Legen Sie die Batterien der Abbildung entsprechend ein.

1



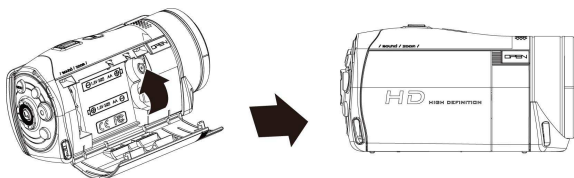
2



***Wichtig:**

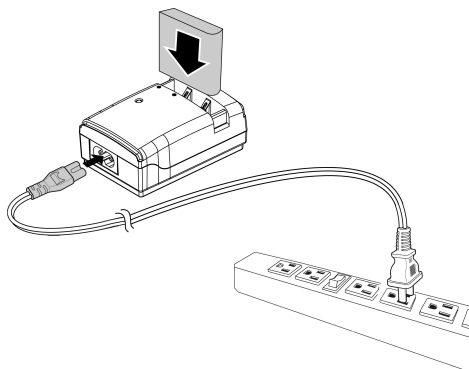
Nutzen Sie die mitgelieferte Lithium-Batterie, wenn Sie die IR-Funktion nutzen. AA-Batterien unterstützen keine Infrarot-Funktion.

3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.



2.3 Aufladen des Akkus (Optional)

Verwenden Sie das mitgelieferte Akku-Ladegerät, um den Lithium-Akku aufzuladen.



2.4 Die Benutzung des Touchscreens

2.4.1 Single-Touch

Single-Touch für folgende berührbare Hotkeys:

1. Moduswechsel (DV, DSC und Sprachaufzeichnung)
2. Auflösungswechsel (FHD, HD, WVGA, WEB oder 16M, 8M, 5M, 3M)



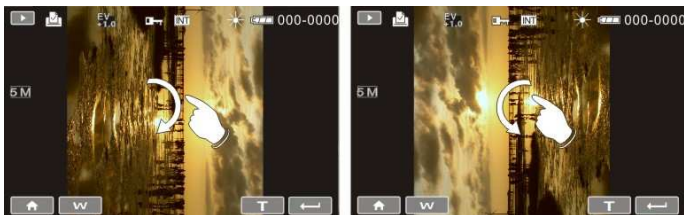
2.4.2 Schieben

Im Wiedergabemodus nach rechts oder links schieben, um die vorherige oder folgende Datei zu sehen.










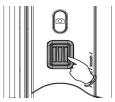



2.4.3 Drehen

Im Wiedergabemodus kann ein Bild in 90°Schritten gedreht werden, wie folgend gezeigt.



2.5 Tasten & Funktionen

Beschreibung	Taste	Funktion
Netztaste		Schalten Sie die Digitale Videokamera mit dieser Taste EIN/AUS.
Menütaste		Mit dieser Taste wird das OSD-Hauptmenü aufgerufen.
MODUS-Taste		Die Digitale Videokamera verfügt über drei Betriebsmodi: DV-Modus, DSC-Modus und Sprachaufzeichnungsmodus. Drücken Sie die Modus-Taste, um den Modus zu wechseln.
SET-Taste		Bestätigung für verschiedene Funktionseinstellungen
4-Wege-Wahlschalter		Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter nach OBEN (im DSC-Modus), um den Blitz ein/auszuschalten: Aus, Auto, Auffüllblitz; OBEN (im DV-Modus) , um das LED-Licht ein/auszuschalten Drücken Sie ihn nach UNTEN, um die Datei zu löschen, wenn Sie sich im Wiedergabemodus befinden.
Aufnahme-Taste		Drücken Sie den Auslöser um Fotos aufzunehmen
Auslöser		Die Digitale Videokamera ist mit 4-facher (720P) digitaler Zoomfunktion ausgestattet.

Zoom-Taste		Drücken Sie die Zoom-Taste Rechts (T), um die Distanz zum Motiv zu verringern, oder Links (W), um die Distanz zum Motiv zu vergrößern.
Makro- Taste		Die Makro-Funktion ermöglicht Fotoaufnahmen aus nächster Nähe. Der Makro-Modus erlaubt eine Aufnahmedistanz von 20 cm. (Normaler Schärfbereich: 1,2m ~ unendlich) Das Symbol  erscheint auf dem LCD-Bildschirm, wenn der Makro-Modus gewählt ist.
Wiedergabetaste		Die Wiedergabetaste startet den Wiedergabemodus und gibt die letzte Datei wieder.

2.6 Infrarot-Nachtsichtsystem:

Die Funktion bietet dem Benutzer das wunderbare Sehvermögen in völliger Dunkelheit und verbessert die Sehkraft bei schwachen Licht Umgebungen. Die Funktion ist nur unter Video-Modus.

Arbeitsbereich: <1,5 m

2.7 Über die LED-Anzeigen

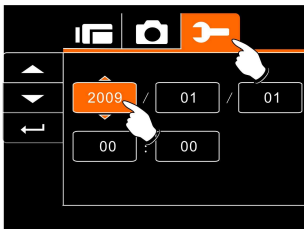
Die folgende Tabelle beschreibt die Bedeutung der LED-Anzeigen der Kamera:

	Anzeigefarbe	Definition
Netz	Grün	Netzversorgung aktiv
	Rotes Blinken	Der Blitz wird geladen.
Aufnahmen	Rotes Blinken	Aufnahme läuft
Selbstausröser	Rotes Blinken	Start des Selbstausröser.

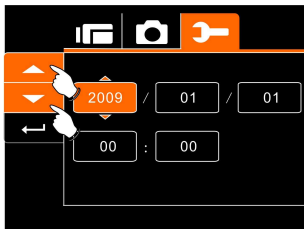
2.8 Grundeinstellungen vor der Nutzung

2.8.1 Einstellung von Datum und Zeit

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein, um Datum und Zeit zum ersten Mal zu setzen. Setzen Sie Datum und Zeit, indem Sie die Taste nach oben/unten bewegen, oder den Bildschirm berühren.




2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter link/rechts um eine Zeile hervorzuheben. Drücken Sie ihn dann nach oben/unten, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Zeile auszuwählen.

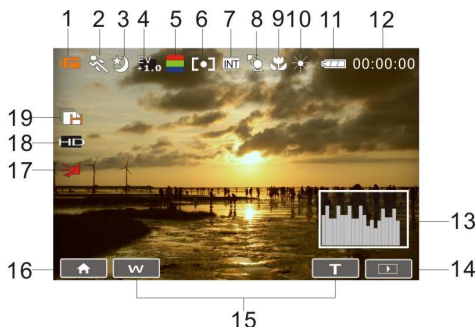








3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter nach Oben/Unten, um den Wert zu regeln. Drücken Sie die SET-Taste, um die neue Einstellung zu speichern, oder berühren Sie den Bildschirm, um Jahr, Datum und Zeit einzustellen, bevor Sie die Eingabetaste (↵) drücken, um den Wert zu speichern und die Einstellungen zu verlassen.
















3 LCD-Display Informationen

3.1 Der Videoclip-Modus

Die folgende Tabelle mit der Beschreibung aller Icons and Symbole erscheint, wenn die Digitale Videokamera sich im DV-Modus () befindet.

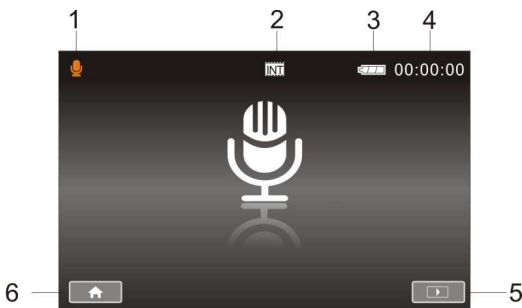










1		Anzeige der Videoaufnahme
2		Bewegungserkennung
3		Nachtmodus-Anzeige
4		Belichtungskorrekturanzeige
5		Farbeffektanzeige
6		Belichtungsmessmodus

7		<p>Speicher-Status-Anzeige</p> <p> 1 : Anzeige der SD-Karte 1;  2 : Anzeige der SD-Karte 2;  : Anzeige des internen Speichers (erscheint wenn keine SD-Karte eingesteckt ist)</p>
8		Korrekturanzeige
9		Makroanzeige
10		Weißabgleichanzeige
11		Batteriestatusanzeige
12	00:00:00	Anzeige der verbleibenden Aufnahmezeit
13		Histogrammanzeige
14		Wiedergabeanzeige
15		Anzeige des digitalen Zooms
16		Menütaste
17		LED-Licht-Taste (ein, aus)
18		Auflösungsanzeige
19		Fotoserien

3.2 Der Sprachaufzeichnungsmodus

Die folgende Tabelle mit der Beschreibung aller Symbole erscheint, wenn die Digitale Videokamera sich im Sprachaufzeichnungsmodus (🎤) befindet.











1		Anzeige des Sprachaufzeichnungsmodus
2		Speicher-Status-Anzeige  1 : Anzeige der SD-Karte 1;  2 : Anzeige der SD-Karte 2;  INT : Anzeige des internen Speichers (erscheint wenn keine SD-Karte eingesteckt ist)
3		Batteriestatusanzeige
4	00:00:00	Anzeige der verbleibenden Aufnahmezeit
5		Wiedergabetaste
6		Menütaste

3.3 Der DSC-Modus

Die folgende Tabelle mit der Beschreibung aller Symbole erscheint, wenn die Digitale Videokamera sich im DCS-Modus (📷) befindet.



1		DSC-Modus-Anzeige
2		Nachtmodus-Anzeige
3		Belichtungskorrekturanzeige
4		Effektanzeige
5		Belichtungsmessmodus
6		Speicher-Status-Anzeige  1 : Anzeige der SD-Karte 1;  2 : Anzeige der SD-Karte 2;  INT : Anzeige des internen Speichers (erscheint wenn keine SD-Karte eingesteckt ist)

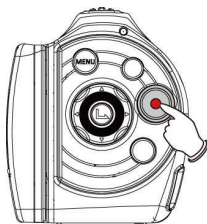
7		Gegenlichtausgleich
8		Makroanzeige
9		Weißabgleichanzeige
10		Batterieanzeige
11	0000	Anzahl noch verbleibender Bilder.
12		Histogrammanzeige
13		Wiedergabetaste
14		Anzeige des digitalen Zooms
15		Menütaste
16		Wahl des Blitz-Modus (Aus, Auto, Auffüllblitz)
17	5 M	Auflösungsanzeige
18		Fotoserien-Modus
19		Anzeige des Selbstausers

4 Benutzung der Kamera



4.1 Erstellen eines Videoclips

1. Der DV-Modus ist die Standardeinstellung einer eingeschalteten Digitalen Videokamera.
2. Drücken Sie die Aufnahmetaste, um eine Videoaufnahme zu starten oder zu stoppen.
3. Die Digitale Videokamera speichert den Videoclip automatisch.

DV-Modus-Anzeige →



4. Die Größe des LCD-Bildschirms hängt von den gewählten Einstellungen der Videoclipauflösung ab. Weitere Informationen finden Sie in der folgenden Tabelle:





Videoauflösung	Vorschau
FHD (1920 x 1080) HD (1280 x 720) WVGA (848x480)	16:9 Ratio 
WEB (320 x 240)	4:3 Ratio 

4.2 Eine Fotoaufnahme von einem Film machen

Sie können ein ausgewähltes Einzelbild von einem aufgenommenen Film als Foto speichern. Wählen Sie den Videoclip und drücken Sie den Auslöser in einem interessanten Moment.

1. Der DV-Modus ist die Standardeinstellung einer eingeschalteten Digitalen Videokamera.
2. Drücken Sie die Aufnahmetaste, um eine Videoaufnahme zu starten oder zu stoppen.
3. Während der Aufnahme eines Videos können durch Drücken des Auslösers Fotoaufnahmen gemacht werden.
4. Die Digitale Videokamera speichert das Bild automatisch.

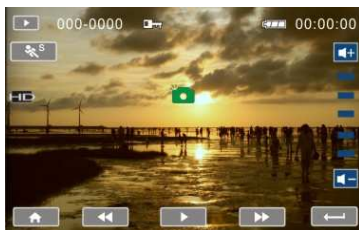


Bildauflösung	
 FHD	1920 x 1080
 HD	1280 x 720
 WVGA	848 x 480
 WEB	320 x 240
<ul style="list-style-type: none">• Hinweis: 1. Wenn Sie die FHD, HD oder WVGA Auflösung wählen, wird die LCD-Anzeige im Seitenverhältnis von 16:9 angezeigt.2. Wenn Sie die WEB Videoauflösung wählen, wird die LCD-Anzeige im Seitenverhältnis von 4:3 angezeigt.	

4.3 Eine Fotoaufnahme im Video-Modus machen

Sie können im Video-Modus ein ausgewähltes Einzelbild als Foto speichern. Drücken Sie dazu den Auslöser an einer interessanten Stelle und diesen Moment als Fotoaufnahme zu speichern. Dies geht auch während der Aufnahme eines Videos.

1. Der Videoclip-Wiedergabe-Modus ist die Standardeinstellung einer eingeschalteten Digitalen Videokamera.
2. Drücken Sie den Auslöser während der Wiedergabe des Videoclips.
3. Die Digitale Videokamera speichert das Bild automatisch.

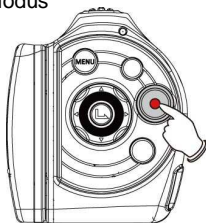


Bildauflösung	
FHD	1920 x 1080
HD	1280 x 720
WVGA	848 x 480
WEB	320 x 240
<ul style="list-style-type: none">• Hinweis: 1. Wenn Sie die FHD, HD oder WVGA Auflösung wählen, wird die LCD-Anzeige im Seitenverhältnis von 16:9 angezeigt.2. Wenn Sie die WEB Videoauflösung wählen, wird die LCD-Anzeige im Seitenverhältnis von 4:3 angezeigt.	

4.4 Sprachaufzeichnung:

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein.
2. Drücken Sie die Modus-Taste, um den Sprachaufzeichnungsmodus aufzurufen, oder berühren Sie den Bildschirm-Hotkey.
3. Drücken Sie die Aufnahmetaste, um eine Sprachaufzeichnung zu starten oder zu stoppen.

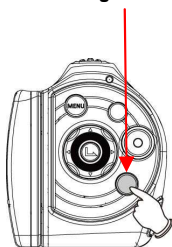
Sprachaufzeichnungs-
-modus



4.5 Wiedergabe eines Videoclips / Sprachaufzeichnung

1. Drücken Sie im Video/Sprachaufzeichnungs-Modus die Wiedergabe-Taste, um die zuletzt gespeicherten Dateien auf dem LCD-Bildschirm anzuzeigen.

Wiedergabe

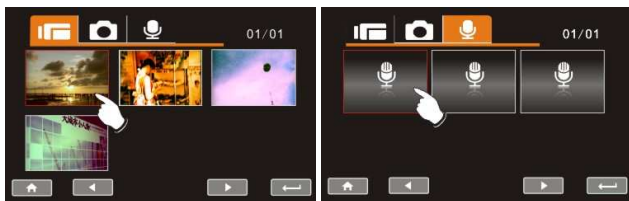


Anzeige des Wiedergabemodus

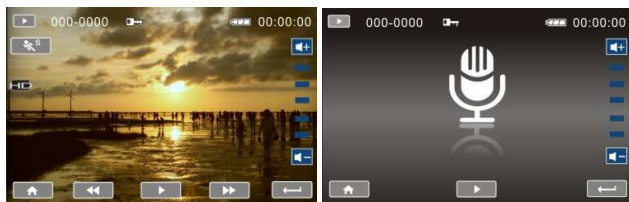


Anzeige des Wiedergabemodus


2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter nach oben/unten, links/rechts, um gespeicherte Dateien anzuzeigen. Drücken Sie die SET-Taste, zur Wiedergabe, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabe einer Datei zu starten.



3. Um die Wiedergabe einer Datei zu pausieren, drücken Sie die Aufnahme-Taste oder berühren Sie das Bildschirmsymbol (▶/⏸).



4. Drücken Sie die Wiedergabe-Taste, um zurück zum Video/Sprachaufzeichnungsmodus zu gelangen.

5. Es ist möglich einen Videoclip mit einer anderen Geschwindigkeit wiederzugeben, indem Sie (EIN/AUS) des Bildschirmsymbols () berühren.



Wenn für die Zeitlupenfunktion „AUS“ gesetzt ist, gibt es folgende Wiedergabegeschwindigkeit:



Rücklauf **2X** Wiedergabe Vorlauf
 Rücklauf **4X** Wiedergabe Vorlauf
 Rücklauf **8X** Wiedergabe Vorlauf
 Rücklauf **16X** Wiedergabe Vorlauf



Wenn für die Zeitlupenfunktion „EIN“ gesetzt ist, gibt es folgende Wiedergabegeschwindigkeit:



Rücklauf **1/2X** Wiedergabe Vorlauf
 Rücklauf **1/4X** Wiedergabe Vorlauf
 Rücklauf **1/8X** Wiedergabe Vorlauf
 Rücklauf **1/16X** Wiedergabe Vorlauf



4.6 Fotos Schießen / Wiedergeben

4.6.1 Ein Foto schießen

1. Schalten Sie die Netzversorgung ein und wählen Sie mit der Modus-Taste den DSC-Modus, oder berühren Sie den Bildschirm-Hotkey, um die Einstellung vorzunehmen.
2. Drücken Sie den Auslöser, um Fotos zu schießen.

DSC-Modus- Anzeige



4.6.2 Fotos Wiedergeben

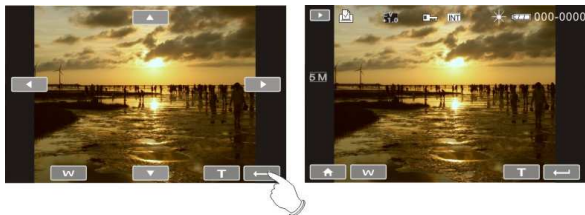
1. Drücken Sie im DSC-Modus die Wiedergabe-Taste, um das Foto auf dem LCD-Bildschirm anzuzeigen.



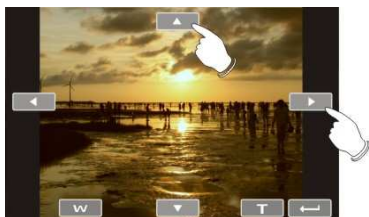
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter nach oben/unten, oder nach links/rechts, um gespeicherte Dateien anzuzeigen. Drücken Sie die SET-Taste zur Wiedergabe, oder berühren Sie dazu den Bildschirm.



3. Drücken Sie die SET(Menü) Taste oder berühren Sie den Bildschirm, um wieder in den Vollbildmodus zurückzugelangen.



4. Berühren Sie das Panel-Symbol (**T** oder **W**), um das Foto zu vergrößern oder zu verkleinern. Danach können Sie das Foto nach oben/unten oder links/rechts bewegen.










5. Drücken Sie erneut die Wiedergabe-Taste, um in den DSC-Modus zurückzukehren.

5 LCD-Display Informationen

5.1 Videoclip-Aufnahmemodus:

Auf der folgenden Tabelle finden Sie die Beschreibung aller Icons und Symbole.



1		Symbol des Wiedergabe-Modus
2	000-0000	Ordner und Dateinummer
3		Datei-Sperre-Symbol
4		Speicher-Status-Anzeige  1 : Anzeige der SD-Karte 1;  2 : Anzeige der SD-Karte 2;  : Anzeige des internen Speichers (erscheint wenn keine SD-Karte eingesteckt ist)
5		Batteriestatusanzeige
6	00:00:00	Länge des Videoclips

7		Audio-Lautstärke Touch-Symbole
8		Eingabetaste
9		Schnellvorlauftaste
10		Wiedergabe/Pause-Taste
11		Schnellrücklauftaste
12		Menütaste
13		Auflösungsanzeige
14		Zeitlupenwiedergabe

5.2 Sprachaufzeichnungsmodus:

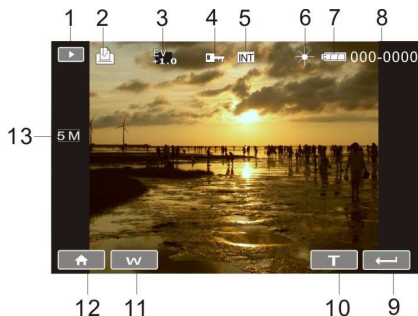
Auf der folgenden Tabelle finden Sie die Beschreibung aller Icons und Symbole.
















1		Symbol des Wiedergabe-Modus
2	000-0000	Ordner und Dateinummer
3		Datei-Sperre-Symbol
4		Speicher-Status-Anzeige 1 : Anzeige der SD-Karte 1; 2 : Anzeige der SD-Karte 2; INT : Anzeige des internen Speichers (erscheint wenn keine SD-Karte eingesteckt ist)
5		Batteriestatusanzeige
6	00:00:00	Länge des Videoclips
7		Audio-Lautstärke Touch-Symbole
8		Anzeige des Wiedergabemodus
9		Wiedergabe/Pause-Taste
10		Menütaste

5.3 DSC-Wiedergabemodus

Die folgende Abbildung helfen Ihnen beim Erkennen der Icons und Symbole des DSC-Wiedergabemodus.



1		Symbol des Bildwiedergabe-Modus
2		DPOF(Digital Print Order Format) Anzeige
3		Belichtungskorrekturanzeige
4		Datei-Sperre-Symbol
5		Speicher-Status-Anzeige  1 : Anzeige der SD-Karte 1;  2 : Anzeige der SD-Karte 2; INT : Anzeige des internen Speichers (erscheint wenn keine SD-Karte eingesteckt ist)

6		Weißabgleich
7		Batteriestatusanzeige
8	000-0000	Ordner und Dateinummer
9		Eingabetaste
10		Zoom-In-Anzeige (Vergrößern)
11		Zoom-Out-Anzeige (Verkleinern)
12		Menütaste
13	5 M	Auflösungsanzeige

6 Menü-Modus

Wenn das Menü auf der LCD-Anzeige erscheint, dient die Menütaste Taste zur Bewegung durch die hervorgehobenen Optionen im Untermenü oder zur Auswahl eines Menüpunkts.

6.1 Menüoptionen des Videoclip-Modus

Drücken Sie im Videoclip-Modus auf die SET(Menü) Taste, um das Video-Optionsmenü anzuzeigen.

6.1.1 Auflösung

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Auflösung hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um FHD, HD, WVGA oder WEB auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.

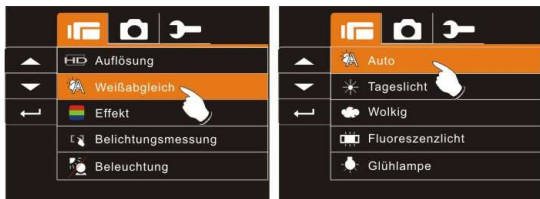







FHD FHD	1920 x 1080
HD HD	1280 x 720
WVGA WVGA	848 x 480
WEB WEB	320 x 240

- Hinweis: 1. Wenn Sie die FHD, HD oder WVGA Auflösung wählen, wird die LCD-Anzeige im Seitenverhältnis von 16:9 angezeigt.
- 2. Wenn Sie die WEB Videoauflösung wählen, wird die LCD-Anzeige im Seitenverhältnis von 4:3 angezeigt.

6.1.2 Weißabgleich

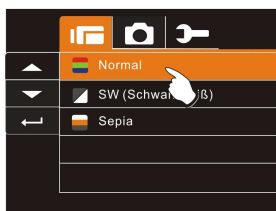
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Weißabgleich hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Auto, Tageslicht, Wolkig, Fluoreszierend oder Kunstlicht auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.






 Auto	Die Digitale Videokamera regelt den Weißabgleich automatisch.
 Tageslicht	Diese Einstellung ist bei Tageslicht-Außenaufnahmen von Interesse.
 Wolkig	Diese Einstellung ist bei Aufnahmen in wolkiger oder schattiger Umgebung von Interesse.
 Fluoreszierend	Diese Einstellung ist bei fluoreszierender Innenbeleuchtung oder einer Umgebung mit hoher Farbtemperatur von Interesse.
 Kunstlicht	Diese Einstellung ist bei Innenbeleuchtung durch Glühlampen oder einer Umgebung mit niedriger Farbtemperatur von Interesse.

6.1.3 Effekt

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Effekt hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Normal, S/W oder Sepia auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.






 Normal	Aufnahmen mit natürlichen Farben
 S&W	Aufnahmen in S&W (Schwarzweiß)
 Sepia	Aufnahmen in Sepiatönung

6.1.4 Belichtungsmessung

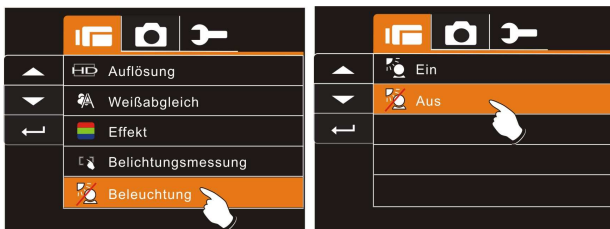
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Belichtungsmessung hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Punkt, Mitte oder Touch-AB auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



 Punkt	Diese Einstellung stellt die korrekte Belichtung für Motive sicher, auch bei sehr hellem oder sehr dunklem Hintergrund.
 Mitte	Nutzen Sie diese Einstellungen, um Hintergrunddetails zu bewahren, die Belichtung jedoch von den Lichtbedingungen in der Bildmitte bestimmen zu lassen.
 Touch-AB	Berühren Sie das Motiv, um das passende Licht zu setzen.

6.1.5 Beleuchtung

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Beleuchtung hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Ein oder Aus auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.1.6 Nachtmodus

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Nachtmodus hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Ein oder Aus auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.1.7 Bewegungserkennung

Bei aktivierter Bewegungserkennung erkennt die Kamera Bewegungen, die als Videoclip ohne menschliches Zutun aufgenommen werden. Wenn eine Änderung des Belichtungswertes (AE) erkannt wird, startet die Aufnahme sofort.



1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Bewegungserkennung hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Ein oder Aus auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.1.8 Belichtungskorrektur

Sie können den Wert der Belichtungskorrektur im Bereich von -2.0EV bis +2.0EV (in 0,5EV-Schritten) regeln. Je höher der EV Wert, umso heller wird das Bild.





1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Belichtungskorrektur hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Belichtungswert (-2.0 ~ + 2.0) einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.1.9 Multi-Shot

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DV-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Multi-Shot hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Ein oder Aus auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



Bildauflösung	
 FHD	1920 x 1080
 HD	1280 x 720
 WVGA	848 x 480
 WEB	320 x 240

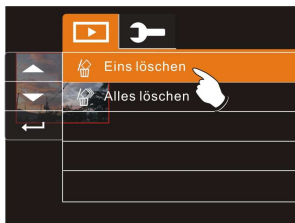
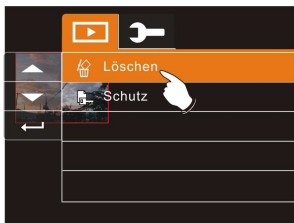
- Hinweis: 1. Wenn Sie die FHD, HD oder WVGA Auflösung wählen, wird die LCD-Anzeige im Seitenverhältnis von 16:9 angezeigt.
2. Wenn Sie die WEB Videoauflösung wählen, wird die LCD-Anzeige im Seitenverhältnis von 4:3 angezeigt.

6.2 Videoclip/Sprachwiedergabe-Menüs

Drücken Sie im Videoclip-Modus auf die SET(Menü) Taste, um das Videoclip-Optionsmenü anzuzeigen.



6.2.1 Löschen

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den Videoclip/Sprachwiedergabe-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Löschen hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Wählen Sie mit dem 4-Wege-Wahlschalter Löschen oder Alle Löschen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



4. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um „O“ Ja oder „X“ Nein zu wählen. Bestätigen Sie mit der Menütaste Taste; oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



 Löschen	Löscht die aktuelle Datei
 Alle Löschen	Löscht alle in der Digitale Videokamera gespeicherten Dateien

- Hinweis: ine gelöschte Datei kann nicht wiederhergestellt werden. Es ist daher ratsam Dateien vor dem Löschen zu sichern. Gesperrte Dateien können nicht gelöscht werden. Sie müssen vor dem Löschen freigegeben werden.


6.2.2 Sperren

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den Videoclip/Sprachwiedergabe-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Sperren hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Wählen Sie mit dem 4-Wege-Wahlschalter die Option Eins Sperren, Alles Sperren, Eins Freigeben oder Alles Freigeben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



Schutzsperre



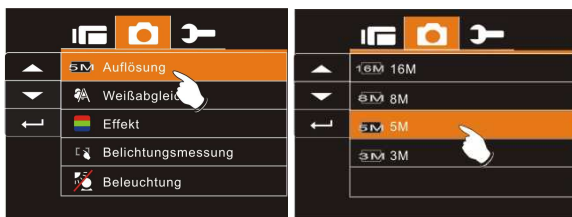
- **Hinweis:** Um eine Sperrung rückgängig zu machen, wiederholen Sie die oben gezeigten Schritte. Nach der Freigabe, erlischt das Sperre  Symbol.

6.3 Menüoptionen des Kameramodus

Drücken Sie im DSC-Modus die Menütaste Taste, um die Optionen des Kameramodus-Menüs anzuzeigen.

6.3.1 Auflösung

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Auflösung hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um 12M, 8M, 5M oder 3M auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



16M 16M	4608 x 3456 Pixel (Interpolation)
8M 8M	3200 x 2400 Pixel (Interpolation)
5M 5M	2592 x 1944 Pixel
3M 3M	2048 x 1536 Pixel

6.3.2 Weißabgleich

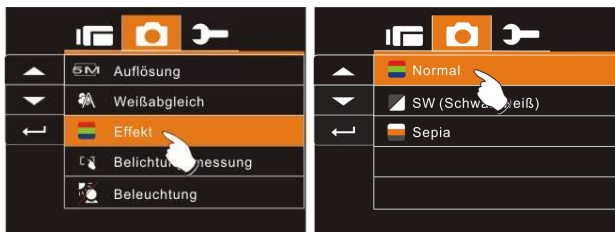
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Weißabgleich hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Auto, Tageslicht, Wolkig, Fluoreszenzlicht oder Glühlampe auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.3.3 Effekt

Diese Digitale Videokamera kann Standard-Farbaufnahmen, Schwarzweißbilder oder Fotos mit Sepiatönung schießen.

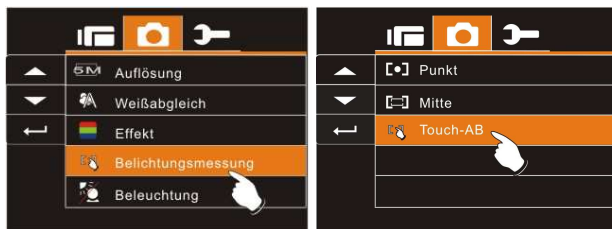
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Effekt hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Normal, S/W oder Sepia auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.3.4 Belichtungsmessung

Nutzen Sie diese Funktion, um den geeigneten Lichtmodus auszuwählen, um die Qualität der Aufnahmen zu verbessern.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Belichtungsmessung hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Punkt, Mitte oder Touch-AB auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.3.5 Beleuchtung

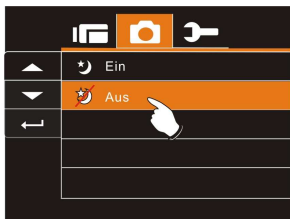
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Beleuchtung hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Ein oder Aus auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.3.6 Nachtmodus

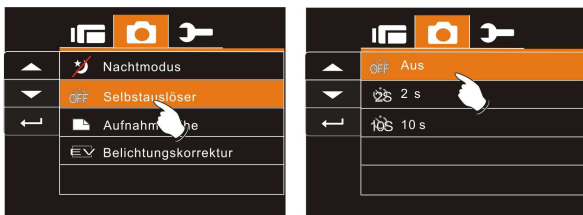
Nutzen Sie diese Funktion um die Qualität von nachts oder bei schwachem Licht geschossenen Fotos zu erhöhen.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Nachtmodus hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Ein oder Aus auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.3.7 Selbstauslöser

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menü-Taste und drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Selbstauslöser hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um AUS, 2 Sek. oder 10 Sek. zu wählen. Bestätigen Sie mit der SET-Taste; oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



Bei 2 Sek. Selbstauslöser:

Die Aufnahme erfolgt 2 Sekunden nach dem Loslassen des Auslösers.

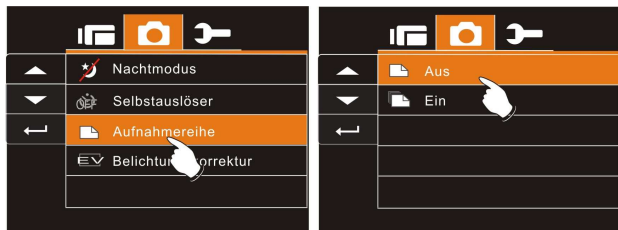
Bei 10 Sek. Selbstauslöser:

Die Aufnahme erfolgt 10 Sekunden nach dem Loslassen des Auslösers.

6.3.8 Aufnahmenreihen

Diese Funktion ermöglicht das Schießen von drei Fotos in Serie, halten Sie den Auslöser gedrückt, bis die drei Fotos geschossen sind.

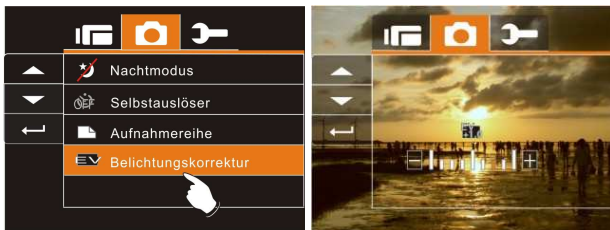
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Aufnahmereihe hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um EIN oder AUS auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.3.9 Belichtungskorrektur

Sie können den Wert der Belichtungskorrektur im Bereich von -2.0EV bis +2.0EV (in 0,5EV-Schritten) regeln. Je höher der EV Wert, umso heller wird das Bild.

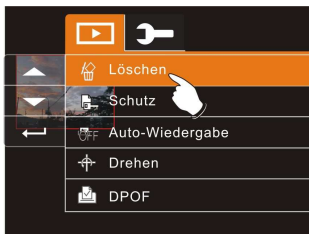
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den DSC-Modus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Belichtungskorrektur hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Belichtungswert (-2.0 ~ + 2.0) einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.4 Wiedergabemenüs

6.4.1 Löschen

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den Wiedergabemodus.
2. Drücken Sie die SET-Taste Taste und drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter nach unten; oder berühren Sie den Bildschirm, um die zu löschende Datei auszuwählen oder alle Dateien zu löschen.



3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter oder berühren Sie den Bildschirm, um die „Löschen“ oder „Alle Löschen“ Untermenüs anzuzeigen.




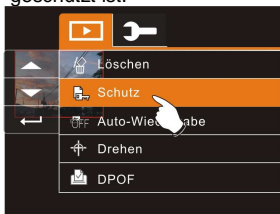
4. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um „O“ Ja oder „X“ Nein zu wählen und drücken Sie die SET-Taste; um (eine) Datei(en) zu löschen.



- **Hinweis:** Gelöschte Dateien können nicht wiederhergestellt werden. Es ist daher ratsam Dateien vor dem Löschen zu sichern. Gesperrte Dateien können nicht gelöscht werden. Sie müssen vor dem Löschen freigegeben werden.


6.4.2 Sperren

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den Wiedergabemodus.
2. Wählen Sie die Dateien die Sie sperren wollen.
3. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Sperren hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
4. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste oder berühren Sie den Bildschirm, um den Vorgang zu bestätigen. Das Sperre-Symbol  zeigt nun an, dass die Datei geschützt ist.



Schutzsperre

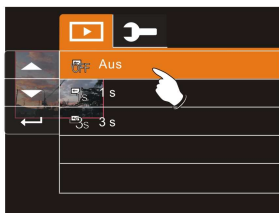


- **Hinweis:** Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Sperre wieder aufzuheben. Nach der Freigabe, erlischt das Sperre-Symbol .

6.4.3 Auto-Wiedergabe

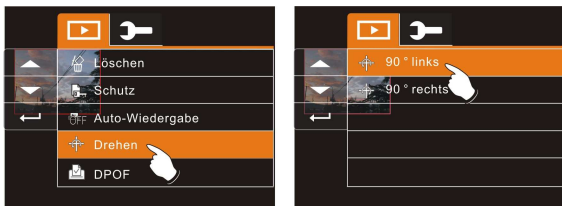
Diese Digitale Videokamera verfügt über eine Fotoshow-Funktion, die Fotos in einem bestimmten Zeitabstand nacheinander abspielt.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den Wiedergabemodus.
2. Drücken Sie die Menütaste Taste und bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Auto-Wiedergabe hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter oder berühren Sie den Bildschirm, um „Aus“, 1Sek., oder „3 Sek.“ zu wählen. Die Fotos werden automatisch angezeigt.



6.4.4 Drehen

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den Wiedergabemodus.
2. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter zum Hervorheben der Option Drehen und drücken Sie die SET-Taste Taste; oder berühren Sie den Bildschirm, um Links 90 oder Rechts 90 auszuwählen.




6.4.5 DPOF

Nutzen Sie die DPOF (Digital Print Order Format) Funktion, um die in der Speicherkarte gespeicherte Druckerinformationen anzuzeigen.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und wählen Sie den Wiedergabemodus. Drücken Sie die Wiedergabe Taste und anschließend die Menütaste Taste, um das Foto-Wiedergabemenü anzuzeigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
2. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt DPOF hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste oder berühren Sie den Bildschirm, um das Untermenü anzuzeigen.



3. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter und drücken Sie die SET-Taste Taste; oder berühren Sie den Bildschirm, um den Menüpunkt auszuwählen. Das DPOF Symbol  erscheint und zeigt die Dateien an, für die ein Druckauftrag existiert.



4. Drücken Sie die Wiedergabe-Taste oder berühren Sie den Bildschirm, um das Foto zu verlassen.

- **Hinweis:**
 1. Die DPOF-Funktion benötigt eine Speicherkarte.
 2. Wenn DPOF gesetzt ist, wird für die zum Ausdruck anstehenden Fotos der Druckauftrag erteilt.

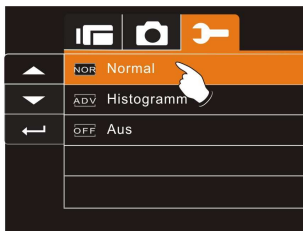
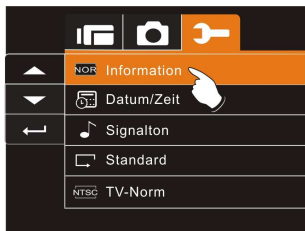
6.5 Einstellungen-Menü

Das Einstellungen-Menü dient zur Wahl verschiedener Einstellungen der Digitalen Videokamera.

6.5.1 Informationen

Diese Funktion dient der Anzeige von Informationen auf dem LCD-Bildschirm, die bei der Aufnahme der besten Fotos und Videoclips helfen.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Informationen hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste, um zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Normal, Histogramm, oder AUS auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste, um zu bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.

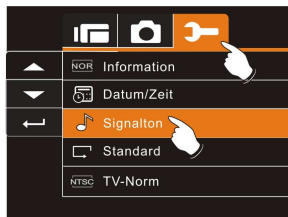


6.5.2 Datum / Zeit

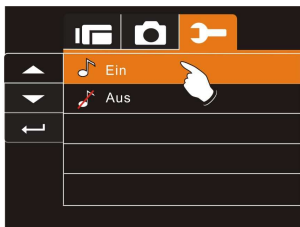
Weitere Informationen finden Sie unter 2.7.1 Einstellung von Datum und Zeit auf Seite 21.

6.5.3 Signalton

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter nach oben oder unten, um den Menüpunkt Signalton hervorzuheben und drücken Sie die SET-Taste Wahltaste zur Bestätigung, oder berühren Sie den Bildschirm, um eine Wahl vorzunehmen.



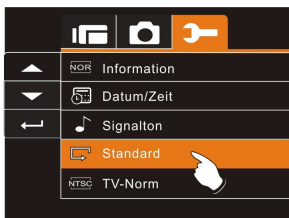
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter oder berühren Sie den Bildschirm, um Ein oder Aus zu wählen.



6.5.4 Standardwerte

Nutzen Sie diese Funktion, um für alle Einstellungen die Standardwerte zu setzen.

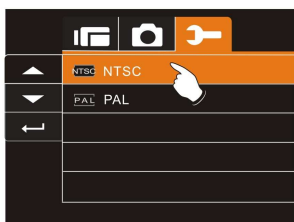
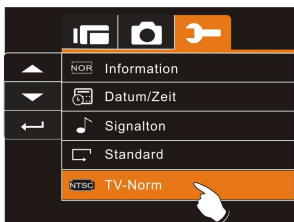
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Standardwerte hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um „O“ Ja oder „X“ Nein zu wählen. Bestätigen Sie mit der SET-Taste Taste; oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.5.5 TV-Norm

Nutzen Sie die TV-Norm, um das in Ihrer Region benutzte TV-System zu setzen.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt TV-Norm hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um NTSC oder PAL auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



Hinweise für die Wahl der TV-Norm

NTSC NTSC

U.S.A. Kanada, Japan, Korea, Taiwan, Mexiko

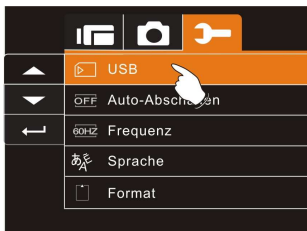
PAL PAL

Australien, Österreich, Belgien, China, Dänemark, Finnland, Deutschland, Großbritannien, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Singapur, Spanien, Schweden, die Schweiz, Thailand, Norwegen.

6.5.6 USB

Diese Einstellungen beziehen sich auf den USB-Ausgang. Sie können ein externes Gerät mithilfe des beiliegenden USB-Kabels an die Digitale Videokamera schließen.

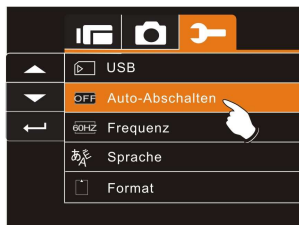
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt USB hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Wählen Sie mit dem 4-Wege-Wahlschalter PC-Kamera oder Massenspeicher. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.5.7 Auto-Abschalten

Diese Funktion dient zum automatischen Abschalten der Digitalen Videokamera wenn diese eine bestimmte Zeit lang nicht benutzt wird.

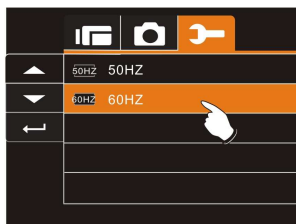
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Auto-Abschalten hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie Press den 4-Wege-Wahlschalter, um AUS, 3 Min, oder 5 Min zu wählen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.5.8 Frequenz

Nutzen Sie die Option Frequenz, um die in Ihrer Region benutzte Frequenz zu setzen.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Frequenz hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Wählen Sie mit dem 4-Wege-Wahlschalter 50 Hz oder 60 Hz. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



Hinweise zu der Frequenzeinstellung:

50HZ 50HZ

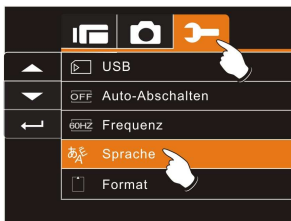
GB, Deutschland, Spanien, Italien, Frankreich, die Niederlande, Portugal, Russland, China, Japan.

60HZ 60HZ

U.S.A., Taiwan, Korea, Japan.

6.5.9 Sprache

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein. Bringen Sie nun die Modus-Taste in die Position „SET“. Bewegen Sie den 4-Wege-Wahlschalter nach oben oder unten, um den Menüpunkt Sprache hervorzuheben und drücken Sie die SET-Taste Taste zur Bestätigung, oder berühren Sie den Bildschirm, um eine Wahl vorzunehmen.



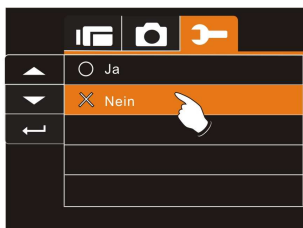
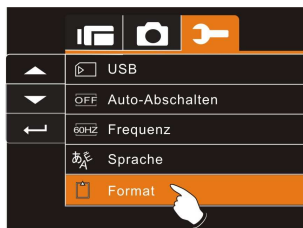
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter oder berühren Sie den Bildschirm, um eine der folgenden Sprachen auszuwählen: Englisch, Trad. Chinesisch, Einf. Chinesisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Türkisch, Portugiesisch, Japanisch, Russisch, Thailändisch, Arabisch oder Koreanisch.



6.5.10 Format

Diese Funktion ermöglicht das Formatieren der Speicherkarte oder des eingebauten Speichers.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Formatieren hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste oder berühren Sie den Bildschirm, um das Untermenü anzuzeigen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um „O“ Ja oder „X“ Nein zu wählen. Bestätigen Sie mit der SET-Taste Taste; oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



4. Die Formatierung der aktuellen Speichermedien (Speicherkarte oder interner Speicher) ist abgeschlossen.

- **Hinweis:** Alle auf der Speicherkarte oder dem Flash-Speicher befindlichen Daten werden bei diesem Vorgang gelöscht.

6.5.11 Dateinummer(Standardeinstellung: Serie)

Diese Einstellung ermöglicht die Benennung der Dateien.

Falls Aufnahmereihe gewählt ist, folgt der Dateiname dem zuletzt gespeicherten Dateinamen.

Falls Zurücksetzen gewählt ist, beginnt der nächste Dateiname mit 0001, auch nach Formatieren, Löschen, oder dem Einsetzen einer neuen Speicherkarte.

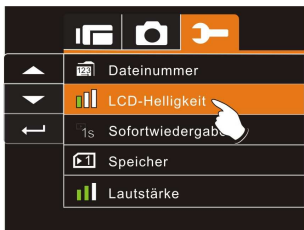
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Dateinummer hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Aufnahmereihe oder Zurücksetzen auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.5.12 LCD-Helligkeit

Diese Funktion dient der Regelung der Helligkeit des Bildschirms.

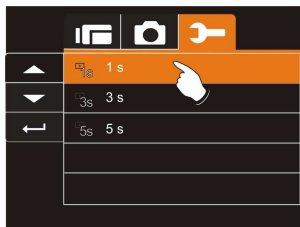
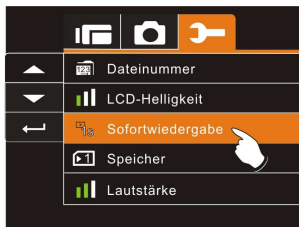
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Nutzen Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt LCD-Helligkeit hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Hoch, Mittel oder Niedrig auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.5.13 Sofortwiedergabe

Diese Funktion dient zur sofortigen Ansicht der Dateien der gerade geschossenen Aufnahme.

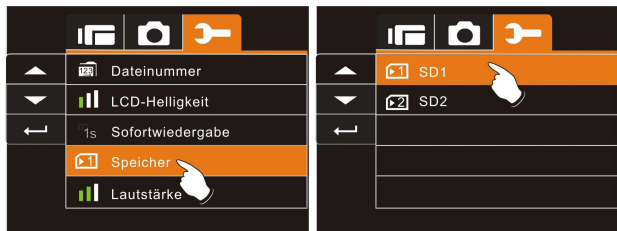
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Sofortwiedergabe hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste, um zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um 1 Sek., 3 Sek., oder 5 Sek. zu wählen. Bestätigen Sie mit der SET-Taste; oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.5.14 Speicher

Nutzen Sie diese Funktion zur Wahl des Daten-Speicherorts.

1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Speicher hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Intern, SD1 oder SD2 auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.

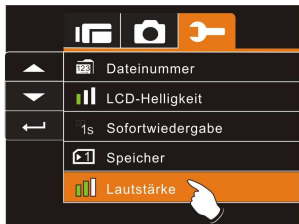


- Hinweis:
Fotos oder Videoclips können in einem integrierten Flash-Speicher oder externen SD-Karten gespeichert werden. Falls SD-Karten eingesteckt sind, werden Dateien bevorzugt in diesen externen SD-Karten gespeichert und nicht im integrierten Flash-Speicher. Ist keine SD-Karte eingesteckt, werden Dateien im integrierten Flash-Speicher gespeichert.

6.5.15 Lautstärke

Nutzen Sie diese Funktion zur Regelung der Audiolautstärke.

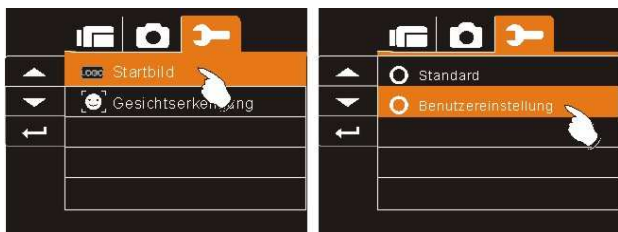
1. Schalten Sie die Digitale Videokamera ein und setzen Sie den SET Modus.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Lautstärke hervorzuheben. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zur Anzeige eines Untermenüs, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Hoch, Mittel oder Niedrig auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste Taste, zum Bestätigen, oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.5.16 Startbild

Nutzen Sie diese Funktion bei dem Bild, das auf dem LCD erscheint, nachdem der Digitale Camcorder eingeschaltet wird.

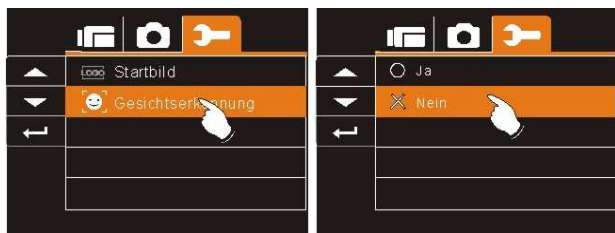
1. Schalten Sie den Digitalen Camcorder ein und rufen Sie das Setup-Menü auf.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Startbild hervorzuheben. Drücken Sie die SET Taste, oder berühren Sie das Symbol auf dem Bildschirm, um das Untermenü anzuzeigen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um Standard oder Benutzereinstellung auszuwählen. Drücken Sie die SET Taste oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



6.5.17 Gesichtserkennung

Sie können die Gesichtserkennungsfunktion bei Fotoaufnahmen zum automatischen Erkennen von Gesichtern in einem Motiv nutzen.

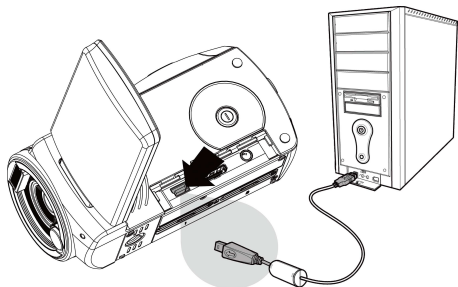
1. Schalten Sie den Digitalen Camcorder ein und rufen Sie das Setup-Menü auf.
2. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um den Menüpunkt Gesichtserkennung hervorzuheben. Drücken Sie die SET Taste, oder berühren Sie das Symbol auf dem Bildschirm, um das Untermenü anzuzeigen.
3. Drücken Sie den 4-Wege-Wahlschalter, um „O“ Ja oder „X“ Nein zu wählen. Drücken Sie die SET Taste oder berühren Sie den Bildschirm, um die Option auszuwählen.



7 PC und TV-Anschluss

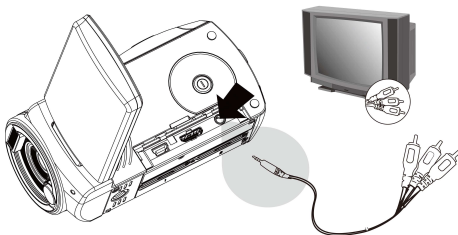
7.1 Anschluss an den Computer

Wie in der Abbildung gezeigt, können Sie die Digitale Videokamera zum Zweck der Datenübertragung mit dem USB-Kabel an einen PC schließen, oder um die Digitale Videokamera als Webcam für Konferenzchats nutzen.



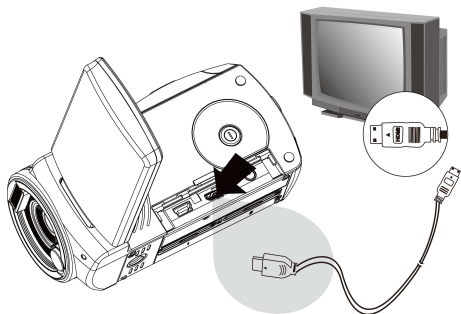
7.2 Anschluss an einen Standard TV-Apparat

Wie in der Abbildung gezeigt, können Sie das Videokabel zum Anschluss der Digitalen Videokamera an einen Standard TV-Apparat nutzen.



7.3 Anschluss an ein HDTV-fähiges Gerät

Wie in der Abbildung gezeigt, können Sie das HDMI-Kabel zum Anschluss der Digitalen Videokamera an ein HDTV-fähiges Gerät nutzen, um hochauflösende Bilder zu empfangen.



8 Installation der Software

1. Legen Sie die beiliegende CD-ROM in den CD-Player.
2. Falls die CD nicht automatisch startet, nutzen Sie den Windows Dateimanager zum Ausführen der auf der CD befindlichen **Install_CD.exe** Datei.

Es erscheint der folgende Bildschirm.



3. Drücken Sie auf die Option Menü und folgen Sie den Hinweisen auf dem Bildschirm, um den Installationsprozess durchzuführen.

9 Bearbeitungs-Software



ArcSoft Total Media Extreme(TME)™ verwaltet Ihre Mediendateien und bietet eine Menge lustiger und spannender Möglichkeiten Foto-, Video- und Musikprojekte zu erstellen und mit anderen zu teilen. Bearbeiten und verbessern Sie Ihre Fotos, oder fügen Sie kreative Effekte hinzu. Sie können

- Ihre eigenen Video- oder Foto-Diashows mit Soundtrack erstellen.
- Ihre Dateien auf einfache Weise auf YouTube™ hochladen!
- Sie mit anderen auf einfache Weise mithilfe von E-Mail-Anhängen oder Ausdrucken beliebiger Fotos teilen.
- auf <http://www.arcsoft.com/> weitere Informationen erhalten.

10 Anhang

Technische Daten

Fotosensor	1/2.5 Zoll. 5.0 Megapixel CMOS Sensor
Effektive Pixel	5.03 Megapixel (2592 x 1944)
Speichermedien	Integrierter 32 MB Flash-Speicher SD-Karte und SDHC-Karte unterstützt.
ISO Äquivalent	Auto
Farbeffekt	Normal/SW/Sepia
Objektiv	Festes Objektiv F/3.2, f=7.5mm
Schärfebereich	Normal: 1.2m~unendlich Makro: 20cm
Standaufnahme	Format: JPEG (DPOF, EXIF) Auflösung: 3MP, 5MP, 8MP, 16MP (Firmware-Interpolation) Szenenmodus: Auto
Videoclip	Format: H.264 (MOV) Auflösung: FHD (1920 x 1080 / 30fps) HD (1280 x 720 / 30 fps) WVGA (848 x 480 / 60 fps) WEB (320 x 240 / 30 fps.)
Digitaler Zoom	Foto-Modus 4X(720P) Wiedergabemodus: 8X (je nach Fotogröße)
Audio	Audio für Sprachaufzeichnung: ADPCM
LCD Display	3.0" Touch Panel Bildschirm(16:9)

Blitz	Bereich: < 1,0m DSC: Ein/Aus
IR-Nachtsicht	Reichweite: < 1.5m Videomodus: Ein/Aus
Weißabgleich	Auto / Tageslicht / Wolkig / Kunstlicht / Fluoreszierend
Belichtung	-2.0 EV~+2.0 EV
Selbstausröser	Aus, 2 Sekunden, 10 Sekunden.
Schnittstelle	Digitaler Ausgang: USB 2.0 High-Speed (480Mb/s Max.) Mikrofon-Buchse, Lautsprecher HDMI USB DC IN
TV-Ausgabe	NTSC/PAL
Auslöser	Elektronischer Auslöser 1~1/8000 Sekunden
Auto-Abschalten	Aus, 3 Minuten, 5 Minuten
Versorgung	CNP-40 Lithium-Akkus oder 2 AA Alkaline-Akkus
Abmessungen	110 (T) x 58 (H) x 50 (B) mm
Gewicht	Etwa 238g (ohne Batterie)

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Digitale Videokamera schaltet sich nicht ein.	<ol style="list-style-type: none">1. Die Batterien sind nicht korrekt eingelegt.2. Die Batterien sind leer.	<ol style="list-style-type: none">1. Die Batterien korrekt einlegen.2. Die alten Batterien ersetzen.
Die Kamera schaltet sich plötzlich aus.	<ol style="list-style-type: none">1. Der Energiesparmodus ist aktiv.2. Die Batterie ist leer.	<ol style="list-style-type: none">1. Schalten Sie das Gerät wieder ein.2. Die alten Batterien ersetzen.
Die Bilder werden nicht im Speicher gespeichert.	Das Gerät vor dem Speichern von Bildern abschalten.	Neue Batterien einsetzen, wenn die Batterieanzeige rot leuchtet.
Die Kamera schaltet sich bei Aufnahmen mit Selbstauslöser aus.	Batterien in der Kamera sind leer.	Benutzen Sie neue Batterien.
Die Fotos sind unscharf	Das Motiv befindet sich nicht im Schärfebereich.	Der Schärfebereich muss bei Aufnahmen korrekt eingestellt und der Normal oder Makro-Modus gewählt sein.

<p>Die externe Speicherkarte kann nicht benutzt werden.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Speicherkarte ist geschützt. 2. Die Speicherkarte enthält nicht-DCF Bilder, die von anderen Kameras aufgenommen wurden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Geben Sie die Speicherkarte frei. 2. Formatieren Sie die Speicherkarte neu. Denken Sie daran vor dem Formatieren der Speicherkarte eine Sicherung der Dateien vorzunehmen.
<p>Die Tasten der Kamera funktionieren nicht, oder die Kamera hängt.</p>	<p>Beim Anschluss der Kamera an ein anderes Gerät ist ein Kurzschluss aufgetreten.</p>	<p>Entfernen Sie die Batterien aus der Kamera und legen Sie sie erneut ein.</p>

